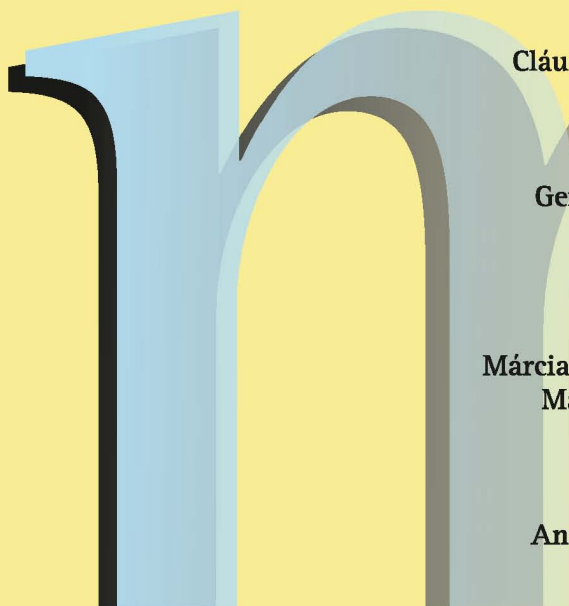


matraga 31

Estudos Linguísticos e Literários



Benjamin Abdala Junior
Inocência Mata
Regina Zilberman
Alcmeno Bastos
Cláudio José de Almeida Mello
Antônio Roberto Esteves
Cristina Stevens
Daniela Callipo
Germana Maria Araújo Sales
Hermenegildo Bastos
Karine Simoni
Leopoldo Oliveira
Luís Bueno
Márcia Helena Saldanha Barbosa
Maria Helena Sansão Fontes
Marilene Weinhardt
Osmar Oliva
Wilberth Salgueiro
Ana Cristina da Costa Gomes
Júlio França
Miguel Sanches Neto



UNIVERSIDADE DO ESTADO DO RIO DE JANEIRO

Centro de Educação e Humanidades - Instituto de Letras

Programa de Pós-Graduação em Letras

Reitor **Ricardo Vieira**lves de Castro

Vice-Reitor **Paulo Roberto Volpato** Dias

Sub-Reitora de Graduação **Lená Medeiros de Menezes**

Sub-Reitora de Pós-Graduação **Monica da Costa Pereira L. Heilbron**

Sub-Reitora de Extensão e Cultura **Regina Lúcia Monteiro Henriques**

Diretor do C. de Educação e Humanidades **Glauber Almeida de Lemos**

Diretora do Instituto de Letras **Maria Alice Gonçalves Antunes**

Vice-Diretora do Instituto de Letras **Tânia Gastão Saliés**

Coord. Geral da Pós-Graduação em Letras **Maria Teresa Tedesco Vilardo Abreu**

Vice-Coordenação Geral **Maria Cristina Batalha**

Rua São Francisco Xavier, 524, Pavilhão João Lira Filho – Bl. F – sala 11.154
Maracanã, CEP 20559-900, Rio de Janeiro, RJ, Brasil.

Tel./Fax: (5521) 2334 0633/ pgletras@yahoo.com.br

Matraga é uma iniciativa da Pós-Graduação *stricto sensu* em Letras da UERJ

Este número foi financiado com recursos obtidos junto à FAPERJ.

Editores-Executivos do número 31

Cláudia Amorim

José Luís Jobin

Conselho Editorial

Roberto Acízelo de Souza (Presidente);

Ana Lúcia Oliveira; Anna Elizabeth Balocco;

Maria Conceição Monteiro; Sérgio Nazar David;

Maria Teresa Gonçalves Pereira.

Preparação de originais e revisão

Cláudia Amorim

Projeto gráfico e editoração

Casa Doze Projetos & Edições

M433 **Matraga** – vol. 1., n. 0 (1986) – . Rio de Janeiro: UERJ, Instituto
de Letras, 1986 – .

v.

semestral

ISSN 1414-7165

1. Letras – Periódicos; 2. Linguística; 3. Artes

CDU: 82(05)

Conselho Consultivo

Angela Del Carmen B. Romero de Kleiman (UNICAMP)
Benjamin Abdalla Jr. (USP)
Bethania Mariani (UFF)
Célia Marques Telles (UFBA)
Charlotte Marie Chambelland Galves (UNICAMP)
Cláudia Roncarati (UFF) *in memoriam*
Claudio Cezar Henriques (UERJ)
Edson Rosa da Silva (UFRJ)
Eduardo Mattos Portella (UFRJ)
Eduardo Roberto Junqueira Guimarães (UNICAMP)
Eni de Lourdes Pulcinelli Orlandi (UNICAMP)
Enylton de Sá Rego (Universidade do Texas)
Esmeralda Vailati Negrão (USP)
Euridice Figueiredo (UFF)
Frank F. Sousa (University of Massachusetts, Dartmouth)
Hans Ulrich Gumbrecht (Stanford University)
Heidrun Friedel Krieger Olinto de Oliveira (PUC - RJ)
Ingedore Grunfeld Villaça Koch (UNICAMP)
Ivo Biasio Barbieri (UERJ)
João Adolfo Hansen (USP)
João Roberto Gomes de Faria (USP)
Jorge Schwartz (USP)
José Luiz Fiorin (USP)
José Luís Jobim (UERJ)
K. David Jackson (Yale University)
Kanavillil Rajagopalan (UNICAMP)
Laura Padilha (UFF)
Letícia Sicuro Corrêa (PUC - RJ)
Lucia Helena (UFF)
Luiz Costa Lima (UERJ)
Luiz Paulo da Moita Lopes (UFRJ)
Márcia Atália Pietroluongo (UFRJ)
Marcia Paraquett (UFF)
Maria Aparecida Lino Pauliukonis (UFRJ)
Maria Cecília de Souza e Silva (PUC - SP)
Maria Conceição Monteiro (UERJ)

Maria da Glória Bordini (PUC - RS)
Maria da Glória di Fanti (UCPel/Pelotas; UNISINOS)
Maria das Graças Dias Pereira (PUC-RJ)
Maria Eugenia da Gama Alves Boaventura Dias (UNICAMP)
Maria Lucia Leitão (UFRJ)
Maria Teresa Gonçalves Pereira (UERJ)
Maria Zina Gonçalves Abreu (Universidade da Madeira, Funchal)
Marisa Philbert Lajolo (UNICAMP)
Massaud Moisés (USP)
Mônica Rector (University of North Carolina, Chapel Hill)
Nadiá Paulo Ferreira (UERJ)
Paulo Elias Allane Franchetti (UNICAMP)
Peonia Viana Guedes (UERJ)
Regina Zilberman (PUCRS)
Remo Ceserani (Università di Bologna)
Rita Terezinha Schmidt (UFRGS)
Roberto Acízelo de Souza (UERJ)
Rosemary Arrojo (UNICAMP)
Severino J. Albuquerque (University of Wisconsin, Madison)
Telê Ancona Lopez (IEB – USP)
Victor J. Mendes (University of Massachusetts, Dartmouth)